



IT Smontagomme automatico per lo smontaggio e montaggio di ruote fino a 60" di macchine speciali per movimento terra, camion, autobus e trattori. Può operare su grandi ruote fino a 1600mm di larghezza e su ruote con foro centrale di dimensioni ridotte a partire da 110mm.

EN Automatic tyre changer for tyres of trucks, bus, tractors, earth moving and industrial vehicles up to 60". Suitable for large wheels up to 1600mm wide and for wheels with very small central holes starting from 110mm.

FR Démonte pneus automatique pour roues de camions, bus, tracteurs agricoles et de terrassement jusqu'à 60". Conseillé pour grandes roues jusqu'à 1600mm de largeur et pour roues avec de très petits trous centraux à partir de 110mm.

DE Automatische Reifenmontiermaschine für LKW, Busse, Traktoren und spezielle Erdbewegungsmaschinen mit Reifen bis 60". Geeignet für große Räder bis 1600mm Breite und für Räder mit sehr kleinen Mittellochern ab 110mm.

ES Desmontadora de ruedas automática para ruedas de camiones, autobuses, tractores y máquinas de movimiento de tierras hasta 60". Conseillado para ruedas grandes de hasta 1600mm de ancho y para ruedas con agujeros centrales muy pequeños a partir de 110mm.

**STAND-BY
FUNCTION FOR
ENERGY SAVING**



Caratteristiche • Features • Fonctions • Funktionen • Funciones



IT Bloccaggio cerchi da 14" a 60".

EN Chuck capacity from 14" to 60".

FR Blocage jantes de 14" à 60"

DE Felgenparretierung von 14" bis 60"

ES Bloqueo de llantas de 14" a 60"



IT Struttura robusta che garantisce massima stabilità e sicurezza in tutte le fasi di lavoro **EN**

Sturdy structure that guarantees maximum stability and safety while working **FR** Structure robuste qui garantit une stabilité et une sécurité maximales lors du travaille

DE Robuste Struktur, die maximale Stabilität und Sicherheit beim Arbeiten garantiert **ES** Estructura robusta que garantiza la máxima estabilidad y seguridad durante el trabajo.



IT L'altezza minima di lavoro del mandrino dalla pedana (375 mm) consente all'operatore di lavorare con minore fatica **EN** The minimum spindle axis working height from the platform is just 375 mm: this allows the operator to work with much less effort **FR**

allows the operator to work with much less effort **TR**
La hauteur de travail minimale de l'axe mandrin à partir de la plate-forme (375 mm) permet à l'opérateur de travailler avec beaucoup moins d'effort **DE** Die Mindestarbeitshöhe der Spindelachse von der Plattform beträgt ist nur 375 mm. Dadurch kann der Bediener mit viel weniger Aufwand arbeiten **ES** La altura mínima de trabajo del eje del mandrin desde la plataforma (375 mm) permite que el operador trabaje con mucho menos esfuerzo.



IT Dettaglio utensile completo di protezione in plastica fornito in dotazione **EN** The tool is standard provided with plastic protections **FR** L'outil est livré standard avec des protections en plastique **DE** Werkzeugdetail komplett mit Kunststoffschutz (mitgeliefert) **ES** La herramienta viene de serie con protecciones de plástico.



IT Movimento idraulico automatico per la traslazione del carrello **EN** Automatic hydraulic movements for tool-holder carriage translation **FR** Mouvement hydraulique automatique de déplacement du chariot **DE** Automatischer Hydraulikantrieb für den des Schlittens **ES** Movimiento hidráulico automático de la carro.



IT Braccio porta utensile con movimentazione automatizzata (rotazione del disco utensile e sollevamento del braccio porta utensile) con due diverse posizioni di stallonatura **EN** Fully automatic movement of the tool arm (up-and-down movement and fast tool rotation) with two different bead breaking positions **FR** Les mouvements du bras porte-outils sont complètement automatisées (levage du bras et rotation rapide disque-outil) avec deux positions différentes de **DE** Werkzeugtragearm mit vollautomatischer Bewegung (Werkzeug und schnelldrehung des Scheibe-Werkzeug) verschieden Abdrückpositionen **ES** Brazo herramientas



rapide disque-outil) avec deux positions différentes de
DE Werkzeugtragearm mit vollautomatischer Bewegung
(Werkzeug und schnelldrehung des Scheibe-Werkzeug)
diferentes posiciones de impresión (rotación rápida
de la herramienta y elevación) con dos posiciones diferentes para

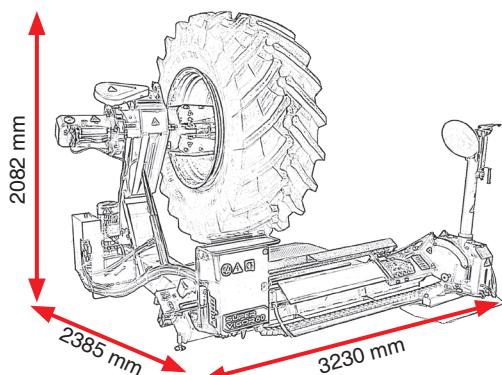


IT Dotato di motoinverter a 3 velocità, con comando a pedale **EN** 3-speed motoinverter, by pedal control **FR** Motoinverter à 3 vitesses avec commande à pédal **DE** Motoinverter mit 3 Geschwindigkeiten, mit Pedalsteuerung **ES** Motor inverter de 3 velocidades, con control de pedal.

Dotazione Standard • Standard Accessories



Accessori Opzionali • Optional Accessories



Dati tecnici • Technical data • Données techniques • Technisches Daten • Datos técnicos

• Bloccaggio cerchio	• Diametro massimo ruota	• Larghezza massima ruota	• Capacità cilindro sollevamento ruota	• Pressione di esercizio	• Alimentazione	• Potenza macchina	• Coppia massima di rotazione	• Forza stallonatore	• Peso netto
• Chuck capacity	• Max wheel diameter	• Max wheel width	• Wheel lifting cylinder capacity	• Working pressure	• Power supply	• Machine power	• Max rotation torque	• Bead breaker power	• Net weight
• Pour roues de	• Diamètre maximal de la roue	• Largeur maximal de la roue	• Portée vérin de levage roue	• Pression de travail	• Alimentation	• Machine puissance	• Couple maximal de rotation	• Force décolleur	• Poids net
• Aufspannen	• Max. Radausen-durchmesser	• Max. Reifenbreite	• Tragfähigkeit Radhebezylinder	• Betriebsdruck	• Stromversorgung	• Maschinenkraft	• Maximales Drehmoment	• Abduckerkraft	• Nettogewicht
• Para ruedas de	• Diámetro máx de la rueda	• Ancho máx de la rueda	• Capacidad cilindro elevación	• Presión de trabajo	• Alimentación	• Potencia de la máquina	• Par máximo de rotación	• Fuerza destalonador	• Peso neto